

In you is joy, amid all sadness

In dir ist Freude, in allem Leide,
[ɪn dir ɪst ˈfrɔɪdə ɪn ˈalɛm ˈlaɪdə]

VERSE 1 (front page)

o you sweet Jesus Christ!

o du süßer Jesu Christ!
[o du sysər jɛzu krist]

through you we have the gift of heaven,

durch dich wir haben himmlische Gaben,
[dɔrx dɪç vir habən hɪmlɪʃə gabən]

you are the true Savior.

du der wahre Heiland bist.
[du der varə hailant bɪst]

You help from shame, break from bonds,

Hilfest von Schanden, rettest von Banden;
[hɪlfɛst fɔn ʃandən retɛst fɔn bandən]

whoever in you trusts, has well built,

wer dir vertrauet, hat wohl gebauet,
[vɛr dir fɛrtrauət hat vol gəbauət]

will forever stay.

Hallelujah!

wird ewig bleiben. Halleluja!
[vɪrt ɛvɪç blaɪbən haleluja]

In your goodness stands our hearts.

Zu deiner Güte steht unser G'müte.
[tsu damər gytə ʃtɛt ʊnzər gəmytə]

to you we cling in death and life,

An dir wir kleben in Tod und Leben,
[an dir vir klebən ɪn toʊt ʊnt lebən]

nothing can separate us.

Hallelujah!

nichts kann uns scheiden. Halleluja!
[nɪçts kan ʊns ʃaɪdən haleluja]

If we have you, no harm can come to us

VERSE 2 (back page)

Wenn wir Dich haben, kann uns nicht schaden
[vɛn vir dɪç habən kan ʊns nɪçt ʃadən]

Devil, world, sins, or death.

Teufel, Welt, Sünd' oder Tod.
[tɔɪfəl vɛlt zʏnd odər tot]

You have all in your hands, can reverse all,

Du hast's in Händen, kannst alles wenden,
[du hasts ɪn hɛndən kanst ələs vɛndən]

whatever need may there be,

wie nur heißen mag die Noth,
[vi nur haɪsən mak di not]

therefore we honor you, your praises we multiply

drum wir Dich ehren, Dein Lob vermehren
[drʊm vir dɪç ɛrən daɪn lop fɛrmɛrən]

with bright voices, we all rejoice

mit hellem Schalle, freuen uns alle
[mɪt hɛləm ʃalə frɔɪən ʊns ələ]

at this hour, hallelujah!

zu dieser Stunde, Halleluja!
[tsu dizər ʃtʊndə haleluja]

We rejoice and exult,

Wir jubelieren und triumphieren,
[vir jubilirən ʊnt trɪʊmfirən]

extol and live your might there above,

rühmen und leben dein' Macht dort droben,
[rʏmən ʊnt lebən daɪn maxt dɔrt drobən,

with heart and voice, hallelujah!

Mit Herz und Munde, Halleluja!
[mɪt hɛrts ʊnt mʊndə haleluja]
